

Súd: Okresný súd Partizánske  
Spisová značka: 4Er/120/2010  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3610201107  
Dátum vydania rozhodnutia: 23. 03. 2012  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Peter Štefčík  
ECLI: ECLI:SK:OSPE:2012:3610201107.3

## Uznesenie

Okresný súd Partizánske v exekučnej veci oprávneného: PROFÍ CREDIT Slovakia, s.r.o., Bratislava, Mliekarenská 10, IČO: 35 792 752, zastúpeného JUDr. Andreou Cvikovou, advokátkou v Bratislave, Kubániho 16, proti povinnej: D. S., nar. XX.XX.XXXX, bytom C.B., O. XXX/XX, pre vymoženie 3 152,17 € s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Súd exekúciu zastavuje.

### odôvodnenie:

Návrhom zo dňa 2.3.2010 sa oprávnený domáha vykonania exekúcie proti povinnej pre vymoženie sumy 3 152,17 € s príslušenstvom, a to na podklade exekučného titulu, ktorým je rozhodcovský rozsudok JUDr. Michala Krnáča, rozhodcu so sídlom v Žiline, Mydlárska 185 zo dňa 4.9.2007 č.k. RK-494/07-MK, ktorý podľa vyznačenej doložky nadobudol právoplatnosť dňa 12.9.2007 a vykonateľnosť dňa 16.9.2007. Súd dňa 10.3.2010 poveril vykonaním exekúcie Mgr. Drahomíra Kriváňa, súdneho exekútora so sídlom v Bratislave.

Súd uznesením zo dňa 7.1.2011, č.k. 4Er/120/2010-31 rozhodol tak, že exekúciu v časti o vymoženie sumy 1 427,60 € a v časti o vymoženie úroku prevyšujúceho 6% ročne zo sumy 2 576,28 € od 11.7.2007 do 21.10.2007, zo sumy 2 476,70 € od 22.10.2007 do 19.11.2007, zo sumy 2 377,12 € od 20.11.2007 do 16.6.2008, zo sumy 2 343,93 € od 17.6.2008 do 13.7.2008, zo sumy 2 310,74 € od 14.7.2008 do 17.8.2008, zo sumy 2 277,55 € od 18.8.2008 do 21.9.2008, zo sumy 2 244,36 € od 22.9.2008 do 27.10.2008, zo sumy 2 211,17 € od 28.10.2008 do 1.12.2008, zo sumy 2 194,57 € od 2.12.2008 do 16.2.2009, zo sumy 2 044,57 € od 17.2.2009 do 14.5.2009, zo sumy 1 994,57 € od 15.5.2009 do 20.7.2009, zo sumy 1 924,57 € od 21.7.2009 do 16.8.2009, zo sumy 1 824,57 € od 17.8.2009 do 28.9.2009, zo sumy 1 754,57 € od 29.9.2009 do 18.11.2009, zo sumy 1 724,57 € od 19.11.2009 do zaplataenia a v časti o vymoženie zmenkovej odmeny prevyšujúcej 8,59 € zastavil. Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 14.11.2011.

Exekučný súd využil oprávnenie, ktoré mu dáva § 58 ods. 1 Exekučného poriadku a v posudzovanej exekučnej veci preskúmal, či nie je daný niektorý z dôvodov zastavenia exekúcie. Vychádzal pritom aj z právneho názoru obsiahnutého v uznesení Ústavného súdu SR z 9.12.2010 sp. zn. II ÚS 545/2010-15, podľa ktorého exekučný súd je oprávnený a povinný skúmať zákonnosť exekučného titulu v ktoromkoľvek štádiu už začatého exekučného konania a nielen v súvislosti s vydaním poverenia na vykonanie exekúcie, a to napr. aj pre účely zistenia existencie dôvodu, pre ktorý by bolo potrebné už začaté exekučné konanie zastaviť, pričom exekučný súd tak môže urobiť na návrh účastníka konania, ako aj bez návrhu.

Súd opätovne preskúmal exekučný titul, žiadosť o udelenie poverenia, návrh na vykonanie exekúcie a vzal do úvahy rozhodovacia činnosť nadriadených súdov v exekučných veciach, kde je povinným spotrebiteľ a dospel k záveru, že exekúciu je potrebné zastaviť v celom rozsahu, to znamená aj

v časti, ktorá nebola dotknutá uznesením o čiastočnom zastavení exekúcie zo dňa 7.1.2011, č.k. 4Er/120/2010-31.

Z predloženej Zmluvy o revolvingovom úvere č. 8000038308 zo dňa 25.4.2006 vyplýva, že oprávnený a povinná uzatvorili zmluvu o úvere, predmetom ktorej bolo poskytnutie revolvingového úveru v sume 54 048,- Sk. Súčasťou zmluvy sú aj Zmluvné dojednania zmluvy o revolvingovom úvere spoločnosti PROFIREAL SLOVAKIA s.r.o., z ktorých vyplýva (článok 18), že účastníci si dojednali rozhodcovskú doložku, na podklade ktorej spory medzi nimi budú riešené cestou príslušného súdu v súdnom konaní alebo v rozhodcovskom konaní pred jedným z rozhodcov určených v doložke, pričom výber alternatívy riešenia sporu spočíva na žalobcovi. V bode 18.2.1. je dojednané, že rozhodcovské konanie bude vedené pred jedným z rozhodcov JUDr. Gustáv Ret, JUDr. Ján Smetana, JUDr. Marianna Mochnáčová, Mgr. Michal Krnáč, pričom výber rozhodcu spočíva na strane sporu, ktorá podáva návrh na začatie rozhodcovského konania. Pre prípad, že by žiaden z rozhodcov nemohol vykonávať funkciu rozhodcu, určí náhradného rozhodcu veriteľ.

Podľa § 251 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len „OSP“) ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.

Podľa § 44 ods. 1,2 Zákona č. 244/2002 Z.z. o rozhodcovskom konaní (ďalej len „ZRK“) tuzemský rozhodcovský rozsudok je rozhodcovský rozsudok vydaný na území Slovenskej republiky. Tuzemský rozhodcovský rozsudok, ktorý sa stal právoplatným, je po uplynutí lehoty na plnenie v Slovenskej republike vykonateľný podľa osobitných predpisov.

Podľa § 12 ods. 6 ZRK zmluvné strany sa môžu dohodnúť, že svoj spor predložia na rozhodnutie určitému stálemu rozhodcovskému súdu. V tom prípade platí, že sa podrobujú predpisom stáleho rozhodcovského súdu podľa § 13 a 14, ktoré sú platné v čase začatia rozhodcovského konania pred týmto stálym rozhodcovským súdom, ak sa v rozhodcovskej zmluve nedohodli inak.

Podľa § 4 ods. 1 ZRK rozhodcovská zmluva môže mať formu osobitnej zmluvy alebo formu rozhodcovskej doložky k zmluve.

Podľa § 45 ods. 1, 2 ZRK súd príslušný na výkon rozhodnutia alebo na exekúciu podľa osobitných predpisov na návrh účastníka konania, proti ktorému bol nariadený výkon rozhodcovského rozsudku, konanie o výkon rozhodnutia alebo exekučné konanie zastaví a) z dôvodov uvedených v osobitnom predpise, b) ak rozhodcovský rozsudok má nedostatok uvedený v § 40 písm. a) a b) alebo c) ak rozhodcovský rozsudok zaväzuje účastníka rozhodcovského konania na plnenie, ktoré je objektívne nemožné, právom nedovolené alebo odporuje dobrým mravom. Súd príslušný na výkon rozhodnutia alebo na exekúciu zastaví výkon rozhodcovského rozsudku alebo exekučné konanie aj bez návrhu, ak zistí v rozhodcovskom konaní nedostatky podľa odseku 1 písm. b) alebo c).

Podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa článku 3 smernice Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách 1. Zmluvná podmienka, ktorá nebola individuálne dohodnutá sa považuje za nekalú, ak napriek požiadavke dôvery spôsobí značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach strán vzniknutých na základe zmluvy, ku škode spotrebiteľa. 2. Podmienka sa nepovažuje za individuálne dohodnutú, ak bola navrhnutá vopred a spotrebiteľ preto nebol schopný ovplyvniť podstatu podmienky, najmä v súvislosti s predbežne formulovanou štandardnou zmluvou. Skutočnosť, že určité aspekty podmienky alebo jedna konkrétna podmienka boli individuálne dohodnuté, nevylučuje uplatňovanie tohto článku na zvyšok zmluvy, ak celkové hodnotenie zmluvy naznačuje, že aj napriek tomu ide o predbežne formulovanú štandardnú zmluvu. Keď predajca alebo dodávateľ vznesie námietku, že štandardná podmienka bola individuálne dohodnutá, musí o tom podať dôkaz. 3. Príloha obsahuje indikatívny a nevyčerpávajúci zoznam podmienok, ktoré sa môžu považovať za nekalé.

Podľa článku 6 ods. 1 citovanej smernice členské štáty zabezpečia, aby nekalé podmienky použité v zmluvách uzatvorených so spotrebiteľom zo strany predajcu alebo dodávateľa podľa ich vnútroštátneho

práva, neboli záväzné pre spotrebiteľa a aby zmluva bola podľa týchto podmienok naďalej záväzná pre strany, ak je jej ďalšia existencia možná bez nekalých podmienok.

Podľa článku 10 ods. 1 citovanej smernice členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do 31. decembra 1994. Bezodkladne o tom informujú Komisiu. Tieto ustanovenia sa uplatnia na všetky zmluvy uzatvorené po 31. decembri 1994.

V zmysle čl. 6 ods. 1 smernice 93/13/EHS nesmú byť nekalé podmienky pre spotrebiteľa záväzné. Európsky súdny dvor vo viacerých rozhodnutiach vyslovil, že článok 6 ods. 1 citovanej smernice je kogentné ustanovenie, ktoré smeruje k nahradeniu formálnej rovnováhy, ktorú zmluva nastoľuje medzi právami a povinnosťami zmluvných strán, skutočnou rovnováhou, ktorá medzi nimi môže znova zaviesť rovnosť. Súdny dvor tiež rozhodol, že tento nerovný stav môže byť kompenzovaný iba pozitívnym zásahom, vonkajším vo vzťahu k samotným účastníkom zmluvy. Na základe toho súdny dvor rozhodol, že vnútroštátny súd je povinný preskúmať ex offio nekalý charakter zmluvnej podmienky, len čo má k dispozícii právne a správne skutkové okolnosti potrebné na tento účel. Z tejto povinnosti existujú len obmedzené výnimky a to na základe určitých uznávaných procesných zásad v rámci súdneho konania a len za určitých podmienok. Aj podľa platnej právnej úpravy SR nie sú zmluvné ustanovenia, ktoré sú v rozpore s kogentnými ustanoveniami pravidiel na ochranu spotrebiteľa platné, a preto nie sú pre spotrebiteľov záväzné. Rozhodcovské rozsudky, ktoré sa zakladajú na takýchto zmluvných ustanoveniach sa preto považujú za protiprávne a preto ich vykonanie nie je možné. Akékoľvek podmienky, ktoré sú podmienkami v zmysle Smernice 93/13/EHS a ktoré sa odchyľujú od kogentných ustanovení na ochranu spotrebiteľa sa okrem toho musia považovať za odporujúce požiadavke dobrej viery a spôsobujúce značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach na škodu spotrebiteľa (čl. 3 ods. 1 Smernice Rady 93/13/EHS).

V konaní je nepochybne preukázané, že záväzkovo-právny vzťah medzi účastníkmi konania, z dôvodu porušenia ktorého došlo k vydaniu exekučného titulu, je vzťah spotrebiteľský. Oprávnený mal v ňom postavenie veriteľa - dodávateľa a povinná postavenie dlžníka - spotrebiteľa. Pri posudzovaní exekučného titulu, ktorým je rozhodcovský rozsudok vydaný na podklade spotrebiteľskej zmluvy, musí byť exekučný súd obzvlášť obozretný a musí venovať pozornosť zvýšenej miere ochrany spotrebiteľa (ochrana spotrebiteľa je jedným zo základných cieľov Európskej únie, ktorý sa premietol aj do Charty základných práv a slobôd). Spotrebiteľ neprestáva byť spotrebiteľom a neprestáva požívať zvýšenú mieru ochrany v právnych vzťahoch s dodávateľom ani v exekučnom konaní, ktoré je súčasťou práva na súdnu ochranu.

V prejednávanej veci je rozhodcovská doložka, na podklade ktorej rozhodca vydal rozhodnutie predložené ako exekučný titul, súčasťou Zmluvných dojednaní Zmluvy o revolvingovom úvere spoločnosti PROFIREAL Slovakia s.r.o.. Zo štruktúry zmluvy vyplýva, že ide o štandardný formulár, ktorý používa oprávnený pri uzatváraní zmlúv s veľkým počtom spotrebiteľov a že rozhodcovská doložka je vopred pripravená a je stálou súčasťou Zmluvných dojednaní, ktoré sú zase stálou súčasťou zmluvy o úvere.

Spotrebiteľ nemal možnosť pri podpise zmluvy rozhodcovskú doložku ovplyvniť a ak chcel uzavrieť zmluvu, musel s rozhodcovskou doložkou ako s jej integrálnou súčasťou súhlasiť.

V čase uzavretia zmluvy ešte medzi účastníkmi neexistoval z uzavretej zmluvy žiadny spor.

Exekučný súd považuje predloženú rozhodcovskú doložku za nevyváženú, spôsobujúcu značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, a preto za absolútne neplatnú (§ 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka).

Oprávnený ako veriteľ si začlenením rozhodcovskej doložky do Zmluvných dojednaní vopred pripravil možnosť, aby mohol v prípade sporu so spotrebiteľom predložiť spor na rozhodnutie namiesto všeobecného súdu rozhodcovi podľa vlastného výberu. Spotrebiteľ tým stráca právo brániť sa voči jeho nároku na všeobecnom súde v mieste svojho bydliska. Navyše v prípade, ak by žiaden z vopred určených rozhodcov nemohol prevziať funkciu rozhodcu, môže určiť akéhokoľvek náhradného rozhodcu veriteľ. Dlžník teda pri podpise zmluvy, ktorej súčasťou je aj rozhodcovská doložka, nemohol vedieť, ktorý rozhodca v konečnom dôsledku prípadný spor s veriteľom rozhodne.

Neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách sú absolútne neplatné. Ktoré podmienky sú neprijateľné, demonštratívne uvádza ustanovenie § 53 ods. 4 Občianskeho zákonníka. Okrem vymenovaných podmienok môžu byť neprijateľnými aj iné podmienky v spotrebiteľských zmluvách, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán (§ 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka). Toto ustanovenie je potrebné vykladať v súlade so smernicou Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách. Rozhodcovská doložka v tejto veci nebola medzi účastníkmi individuálne dojednaná, pretože bola navrhnutá vopred a spotrebiteľ nemohol ovplyvniť jej podstatu. Rozhodcovská doložka zvýhodnila veriteľa v tom, že mu dala možnosť vybrať si vopred súkromnoprávny subjekt, ktorý bude rozhodovať prípadný spor so spotrebiteľom a na základe vlastnej vôle v prípade vzniku sporu so spotrebiteľom vylúčiť ochranu práv spotrebiteľa všeobecným súdom (s poukazom na § 106 O.s.p.). Tým spôsobuje rozhodcovská doložka značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa.

Podľa právneho názoru exekučného súdu riešenie spotrebiteľských sporov rozhodcovským súdom na základe návrhu dodávateľa je možné len na podklade individuálne dojednanej rozhodcovskej zmluvy alebo rozhodcovskej doložky.

Súd po posúdení doplnených listinných dôkazov, aplikujúc právo Európskej únie, vnútroštátne právo Slovenskej republiky, rešpektujúc judikatúru ESD a eurokonformný výklad ustanovení predpisov o ochrane spotrebiteľa dospel k záveru, že exekučný titul je vydaný v rozpore so zákonom a v rozpore s citovanou smernicou, na podklade neplatnej rozhodcovskej doložky, nemohol nadobudnúť atribút vykonateľnosti, a preto súd exekúciu vedenú na podklade tohto exekučného titulu v celom rozsahu zastavil.

O trovách zastavenej exekúcie súd rozhodne samostatným uznesením po ich vyčíslení súdnym exekútorom.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie (§ 45 ods. 3 Zákona o rozhodcovskom konaní) v lehote do 15 dní od jeho doručenia na Okresnom súde Partizánske. O podanom odvolaní rozhodne Krajský súd v Trenčíne.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie. Odvolanie len proti dôvodom rozhodnutia nie je prípustné.

Všeobecnými náležitosťami podania podľa § 42 ods. 3 Občianskeho súdneho poriadku sú: označenie ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, podpis a dátum. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh (2), súd vyhotoví kópie na jeho trovy.